

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 December 2008
Russian
Original: English

**Рабочая группа по вопросу о детях
и вооруженных конфликтах****Выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте
в Непале**

1. На своем 15-м заседании 20 июня 2008 года Рабочая группа рассмотрела второй доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Непале (S/2008/259), внесенный на рассмотрение Специальным представителем Генерального секретаря. Постоянный представитель Непала принял участие в последовавшем за этим обсуждении.
2. Ниже приводится краткое изложение основных элементов обмена мнениями между членами Рабочей группы.
3. Члены Рабочей группы приветствовали представление доклада Генерального секретаря во исполнение резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности. Одни члены Группы полностью поддерживали результаты проведенного Генеральным секретарем анализа и его рекомендации, в то время как другие высказали мнение о том, что некоторые части доклада выходят за рамки мандата, предоставленного Советом Безопасности.
4. Члены Группы приветствовали общие успехи, достигнутые в мирном процессе в отчетный и последующий периоды, и в частности сокращение числа серьезных нарушений и противоправных действий в отношении детей с момента подписания 21 ноября 2006 года правительством Непала и Коммунистической партией Непала (маоистской) (КПН-М) Всеобъемлющего мирного соглашения, и тот факт, что, по сообщениям, преднамеренные убийства детей и акты сексуального насилия в отношении детей не носят повсеместного характера.
5. Члены Рабочей группы напомнили о первых выводах Группы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Непале (S/AC.51/2007/8) и подтвердили их актуальность.
6. С озабоченностью было отмечено, что, хотя большое число детей было неофициально уволено из рядов маоистских сил, никакого прогресса не было достигнуто в обеспечении официальной демобилизации детей, находящихся в местах расквартирования.



7. Члены Рабочей группы выразили серьезную обеспокоенность положением детей, остающихся в местах расквартирования, и настоятельно призвали а) правительство Непала осуществить план действий по демобилизации и реинтеграции детей и б) КППН-М выполнить свое обещание официально освободить и демобилизовать детей.

8. В этой связи члены Рабочей группы выразили озабоченность по поводу того, что вопрос о выплате правительством Непала пособий лицам, находящимся в местах расквартирования маоистской армии, стал препятствием для освобождения детей и мотивом, побуждающим детей оставаться в местах расквартирования, и к обеим сторонам был обращен настоятельный призыв не превращать выплату таких пособий в предварительное условие для освобождения детей.

9. Была выражена также серьезная озабоченность по поводу учащения случаев вербовки детей и активизации действий, которые делают детей более уязвимыми для повторной вербовки рядом незаконных вооруженных групп в Терайском районе.

10. Члены Рабочей группы выразили особую тревогу по поводу положения девочек.

11. К правительству Непала был обращен настоятельный призыв положить конец безнаказанности, установив уголовную ответственность за вербовку и использование детей в нарушение применимых норм международного права и предприняв все шаги, необходимые для обеспечения эффективного привлечения к ответственности за нарушения и противоправные действия, совершенные в отношении детей в условиях вооруженного конфликта, и в этой связи была подчеркнута важная роль полиции и армии.

12. Члены Рабочей группы подчеркнули необходимость того, чтобы все вооруженные группы, учитывая соответствующие положения резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности, наладили или расширяли сотрудничество с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

13. С удовлетворением было отмечено сотрудничество правительства Непала с Рабочей группой и канцелярией Специального представителя Генерального секретаря, в частности предложение посетить Непал, направленное правительством Специальному представителю.

14. Постоянный представитель Непала:

а) принял к сведению рекомендации, содержащиеся в докладе, и заверил в том, что его правительство будет всецело сотрудничать с Рабочей группой;

б) особо отметил важные события, произошедшие в рамках мирного процесса после окончания отчетного периода, в частности избрание Учредительного собрания и улучшение положения детей;

с) просил Рабочую группу принять во внимание эти политические события при рассмотрении ею текущей ситуации;

д) вновь заявил, что с момента заключения в ноябре 2006 года мирного соглашения произошло значительное сокращение числа детей, завербованных

в состав вооруженных групп, и что правительство Непала в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций занимается разработкой плана действий по освобождению детей;

е) подтвердил готовность его правительства сотрудничать с Рабочей группой в осуществлении резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности и заверил Группу в том, что правительство с нетерпением ожидает визита в Непал Специального представителя Генерального секретаря.

15. В развитие состоявшегося заседания и с учетом применимых норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 1612 (2005) Совета Безопасности, члены Рабочей группы договорились о нижеследующем.

Рекомендации Совету Безопасности

16. Рабочая группа решила рекомендовать, чтобы Председатель Совета Безопасности направил письмо Председателя Рабочей группы:

правительству Непала,

а) *приветствовал:* i) общие успехи, достигнутые в мирном процессе после окончания отчетного периода; ii) сокращение числа нарушений и противоправных действий, совершенных в отношении детей после подписания 21 ноября 2006 года правительством Непала и КПН-М Всеобъемлющего мирного соглашения; и iii) сотрудничество правительства с международным сообществом и подтверждение предложения Специальному представителю Генерального секретаря посетить Непал;

б) *настоятельно призвав* его, учитывая особую ответственность министра по делам женщин, детей и социального благосостояния:

i) разработать в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций систему ретроактивного официального увольнения детей, которые были неофициально отпущены из рядов маоистской армии, и обеспечить оказание этим детям помощи в деле реинтеграции и реабилитации;

ii) обеспечить незамедлительное и безусловное освобождение всех детей, остающихся в местах расквартирования, и продолжить сотрудничество с Миссией Организации Объединенных Наций в Непале (МООНН) и ЮНИСЕФ в усилиях по реинтеграции этих детей;

iii) предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы незаконные вооруженные группы прекратили вербовку, повторную вербовку и использование детей, в частности в Терайском районе, в том числе путем обеспечения общественной безопасности;

iv) четко продемонстрировать приверженность выполнению ведущей роли в работе по реинтеграции детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами, и в сотрудничестве с КПН-М и Организацией Объединенных Наций активизировать усилия по разработке эффективной, подкрепленной ресурсами и четко контролируемой программы освобождения и реинтеграции этих детей; продолжать уделять особое внимание в ходе реинтеграции и реабилитации особым нуждам девочек, затрагивае-

мых конфликтом, в особенности тех девочек, которые связаны с вооруженными группами;

с) *также настоятельно призвав* его, учитывая выводы Рабочей группы, изложенные в ее первом докладе по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Непале (S/AC.51/2007/8):

i) полностью инкорпорировать соответствующие международные договоры, в частности Конвенцию о правах ребенка, Факультативный протокол к Конвенции, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и Женевские конвенции 1949 года, во внутреннюю правовую систему, в том числе путем принятия закона, устанавливающего уголовную ответственность за похищения, вербовку и использование детей в нарушение применимых норм международного права;

ii) предпринять все шаги, необходимые для того, чтобы положить конец безнаказанности благодаря эффективному привлечению к ответственности за нарушения и противоправные действия, совершенные всеми сторонами во время и после завершения конфликта, в частности проведя расследование всех сообщений о вербовке и использовании детей, убийствах и калечащих действиях, похищениях, нападениях на школы и больницы, актах сексуального насилия и случаях воспрепятствования гуманитарному доступу и возбуждая уголовное преследование в отношении тех, кто совершил такие действия, и в этой связи опираться, где это уместно, на закон, касающийся создания Комиссии по установлению истины и примирению;

iii) добиваться того, чтобы судебная система обеспечивала детям, являющимся жертвами конфликта или свидетелями в конфликте, надлежащие меры защиты, и использовать процедуры, учитывающие интересы детей, включая обеспечение того, чтобы дети, которые совершили преступления в ходе вооруженного конфликта, рассматривались прежде всего в качестве жертв;

iv) расширять сотрудничество в этой области с МООНН и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности с ЮНИСЕФ, Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

d) *рекомендовав* ему призвать КПН-М выполнить обязательства, взятые в рамках Всеобъемлющего мирного соглашения и Соглашения о наблюдении за вооружениями и вооруженными силами, путем принятия следующих мер:

i) незамедлительно и без всяких условий освободить детей, которые остаются в местах расквартирования, учитывая при этом, в частности, заявление Специального представителя Генерального секретаря от 25 августа 2008 года, и с этой целью договориться о конкретном по содержанию и срокам плане действий и мерах по контролю за его осуществлением;

ii) устранить все препятствия, мешающие реинтеграции детей, находящихся в местах расквартирования, в том числе отделить вопрос об освобождении детей от вопроса о выплате правительственных пособий лицам,

находящимся в местах расквартирования, и перестать чинить помехи работе организаций, занимающихся защитой детей;

iii) в тесном сотрудничестве с Целевой группой незамедлительно заняться вопросом о положении детей, неофициально отпущенных из маоистской армии и затем принудительно завербованных терайскими вооруженными группами, и содействовать преданию правосудию тех, кто несет ответственность за вербовку детей;

iv) призвать вооруженные группы в Терайском районе прекратить акты насилия и противоправные действия в отношении детей, включая полное прекращение вербовки и использования детей;

v) призвать также все вооруженные группы прекратить вербовку и использование детей для совершения насильственных действий, повышающих их уязвимость в плане насилия и повторной вербовки;

Генеральному секретарю,

e) *призвав* его поручить своему Специальному представителю посетить Непал, чтобы привлечь внимание к необходимости включения вопроса о защите прав детей в стратегии деятельности правительства Непала в постпереходный период и рекомендовать ему продолжать усилия с целью добиться прекращения вербовки, повторной вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права и положить конец безнаказанности, которой пользуются те, кто совершает все противоправные действия в отношении детей;

f) *обратившись к нему с просьбой* обеспечить сохранение потенциала по защите детей на этапе свертывания деятельности МООНН с целью облегчить, в частности, освобождение всех детей, находящихся сейчас в местах расквартирования;

g) *высоко оценив* усилия Рабочей группы по вопросу о детях, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами, и в частности осуществление ею своей программы реинтеграции, которой она занимается с июля 2007 года;

h) *рекомендовав* структурным подразделениям системы Организации Объединенных Наций в Непале оказать поддержку правительству Непала и с этой целью:

i) продолжать выявлять серьезные нарушения и противоправные действия, жертвами которых становятся дети, и сообщать о них, внося тем самым вклад в борьбу с безнаказанностью, которой пользуются те, кто совершает такие нарушения и противоправные действия, и поддерживая национальную систему в ее усилиях по осуществлению правоприменительной деятельности;

ii) продолжать решать, действуя в тесном сотрудничестве с правительством, социально-экономические вопросы, тем самым способствуя обеспечению благополучия и охраны здоровья детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом, в том числе укреплять национальные институты, занимающиеся осуществлением национальных планов действий, содей-

водить осуществлению полной реабилитации и реинтеграции и способствовать укреплению системы образования;

iii) заниматься долгосрочными последствиями вооруженного конфликта для детей, поддерживая разработку надлежащей системы медицинского обслуживания, с тем чтобы способствовать их полному восстановлению, уделяя при этом особое внимание оказанию психологической помощи всем детям, затрагиваемым вооруженным конфликтом, и оказанию надлежащей медицинской помощи и услуг девочкам, затрагиваемым конфликтом;

iv) приветствовать работу Целевой группы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Непале и провести обзор ее деятельности в целях дальнейшего укрепления ее информационно-просветительских и координационных усилий.

Меры прямого действия со стороны Рабочей группы

17. Рабочая группа приняла решение о том, что Председатель направит письмо:

Специальному представителю Генерального секретаря, Миссия Организации Объединенных Наций в Непале,

а) *высоко оценив* работу советников по вопросам защиты детей в составе МООНН и их неустанные усилия по обеспечению защиты детей в Непале и призвав его:

i) продолжать выделять людские и технические ресурсы для обеспечения того, чтобы все дети, затрагиваемые конфликтом во всех регионах, были охвачены действием механизма наблюдения и отчетности;

ii) продолжать добиваться активизации усилий по защите детей и поддерживать диалог со всеми заинтересованными сторонами для обеспечения выполнения участниками Всеобъемлющего мирного соглашения обязательств в отношении защиты детей, в первую очередь осуществления, в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и в соответствии с ранее достигнутыми соглашениями, договоренности между правительством и КПП-М в отношении плана действий, касающегося освобождения всех детей, находящихся в рядах маоистской армии;

iii) наладить диалог с вооруженными группами в Терайском районе, в рядах которых находятся завербованные ими дети.

Всемирному банку и донорам,

b) *рекомендовав* им продолжать:

i) обеспечивать выделение достаточных ресурсов для поддержки программ освобождения, возвращения в родные семьи и общины и реинтеграции детей, связанных с вооруженными группами, включая программу, разработанную Рабочей группой по вопросу о детях, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами, при уделении должного внимания долгосрочным потребностям таких программ защиты детей;

ii) поддерживать правительство Непала и, в консультации с ним, соответствующие организации гражданского общества в тех аспектах их проектов, связанных с осуществлением программ мирного перехода, которые касаются детей;

iii) оказывать Целевой группе по наблюдению и отчетности поддержку в деле сбора надлежащей и достоверной информации, касающейся нарушений, жертвами которых являются дети, с тем чтобы организации, занимающиеся защитой детей, могли оценивать программные потребности детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом;

c) *обратив* их внимание на важное значение просветительской работы и социально-экономической реинтеграции, включая меры по сокращению масштабов нищеты, для предотвращения вербовки и использования детей вооруженными силами и вооруженными группами путем обеспечения детям реальных альтернатив;

Координатору-резиденту и страновой группе Организации Объединенных Наций,

d) *высоко оценив* их усилия по осуществлению последующих мер в связи с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, в частности в рамках Целевой группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, и их координационную роль в рамках Рабочей группы по вопросу о детях, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами;

e) *предложив* им продолжать добиваться активизации усилий по защите детей и продолжать диалог со всеми заинтересованными сторонами в целях обеспечения того, чтобы участники Всеобъемлющего мирного соглашения выполняли свои обязательства в отношении защиты детей, и прежде всего в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций осуществляли достигнутую между правительством и КПН-М договоренность в отношении общенационального плана действий, касающегося освобождения всех детей, находящихся в рядах маоистской армии;

f) *рекомендовав* им продолжать пристально следить за прогрессом в правовом отношении, достигнутым правительством Непала в проведении расследований и судебном преследовании тех, кто совершил преступление против детей, и принятием законов, направленных на претворение в жизнь соответствующих международных договоров, в частности Конвенции о правах ребенка, Факультативного протокола к Конвенции, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и Женевских конвенций 1949 года.